

INHALTSÜBERSICHT

Kapitel 1: Interpretatio Christiana	I
Das Christentum des Boethius S. 1 – Grund für die Rezeption des Boethius durch die mittelalterliche Theologie und Bedeutung der <i>opuscula sacra</i> S. 4 – mittelalterliche Kritik an der <i>Consolatio</i> : Bovo von Corvey S. 5 – Notkers christliche Auslegung: die Philosophie als <i>sapientia Dei</i> S. 6 – Beispiele aus heiliger Schrift und Geschichte des Christentums S. 7 – Umdeutung von Bildern S. 8 – christliche Deutung veranlaßt durch die Doppeldeutigkeit von Boethius' Sprache S. 9 – allegorisch-moralische Mythenauslegung S. 10 – bewußte Umdeutung <i>in meliorem partem?</i> S. 19 – Notkers Erklärung von III m. 9 S. 15.	
Kapitel 2: Das Verhältnis zu einzelnen Vorstellungskreisen des Textes	
1. Präexistenz der Seele. Anamnesis. Rückkehr in die Heimat	
Gedankliches	21
Lehre von der Präexistenz der Seele, Cons. III m. 6 und V m. 3, von Notker übernommen S. 21 – Notker und Cons. V pr. 2 S. 23 – Lehre von der Anamnesis, Cons. V m. 3, III m. 11, III pr. 12, von Notker übernommen S. 24 – der Weg zurück in die Heimat Cons. III pr. 2, IV pr. 1, I pr. 5 S. 26.	
Terminologie	29
Bildhafte Ausdrücke aus der Sphäre der Präexistenz der Seele: <i>kîmo, anagenne, got ortfrumo, urspring, sih keseldôn, beheftet uerdan, gegân aba, skalken, skalkheit</i> S. 29 – aus dem Bereich der Anamnesis: <i>blint, befinstert, heime, löskên, zinselôd, funko, druk</i> S. 29 – Ausdrücke für Erinnern: <i>huggen, gihuggen, irhuggen, sih bihuggen, gihuht, ungiuht, ungiuhtîg, ungiuhtîgo, sih bikennen</i> S. 30 – für Vergessen: <i>ergezzan, âgez</i> S. 32 – aus dem Bereich der Rückkehr der Seele in die Heimat: <i>sinnan, wider (gi)sinnan, iruwindan, troumen, uuertfinstri, ihsili, ihsilig, elilenti, âztrippo</i> S. 32 – Beurteilung S. 34.	
2. Erkenntnislehre	
Gedankliches	35
Die vier Grade der Erkenntnis bei Boethius und in Notkers Auslegung: 1. <i>sensus</i> und das Zustandekommen der Sinneswahrnehmung S. 35 – Notker und Lucrez' Bildertheorie S. 36 – die Bil-	

derlehre von Augustins 'de trinitate' I. XI S. 37 – Notker und Augustins 'de musica' I. VI: die Rolle der in der Seele enthaltenen numeri beim Erkenntnisvorgang S. 39 – 2. imaginatio S. 42 – 3. und 4. ratio und intellectus S. 42.

Terminologie 43

Die Bezeichnungen für die vier Erkenntnisvermögen: der Oberbegriff: *sin, vis comprehendendi, cognitio, notitia, modus considerandi* S. 43 – *uwizzentheit, notitia* S. 43 – die 1. Stufe des Erkennens: *sensūs, sensūs* S. 45 – Einzelsinne: *ouga, kesiune, kesiht, anasiht, gehôreda* S. 46 – die 2. Stufe: *imaginatio, bilidunga* S. 47 – die 3. Stufe: *ratio, reda* und *ratio, uuisheit, uuistuom, redhafti* S. 48 – die 4. Stufe: *intellegentia, gotes sin, uuistuom* S. 49 – das Erkennen selbst: *bikennida, erteilunga, chiesunga, ahta, gelubeda* S. 51 – die nicht auf sicherer Erkenntnis beruhende Meinung: *uuân* S. 53 – die Worte *chraft, maht, magen, magenchraft, kunst* und *roskî* und die Sphäre des Erkennens S. 54 – das Organ des Erkennens: *sêla, muot* S. 59 – die Affektion der Sinnesorgane oder des Inneren beim Erkenntnisvorgang: *troffenî, anachomenî, anatrîft, anagetan uuerdan, anauuerdan, reizen, gruozen* S. 61 – der Begriff des Bildes: *bilidi, gilîhnessi, zeihhan* S. 64 – *rarta* und *leih* S. 67 – Beurteilung S. 68.

3. Providenz und Liberum Arbitrium

Gedankliches 70

Providenz, Fatum und Theodizee S. 70 – liberum arbitrium und Gnade S. 71 – Augustinische Gedanken in Notkers Auslegung S. 72 – Providenz und menschliche Willensfreiheit S. 76 – der Brief an den Bischof von Sitten S. 78.

Terminologie 78

Providentia: *bewuarunga, furedâhti, obasiht, anasiht, foresiht, foregeuwizzeda, forauwizzan, uwizzantheit, uuistuom* S. 78 – Umschreibungen: *rechenunga, sestunga, got, gotes ouga* S. 82 – historische Einordnung S. 83 – Praevidentia: *forasiht* S. 84 – Praescientia: *forauwizzeda, uwizzentheit* S. 85 – Praenotio: *forabikennida* S. 86 – Dispensatio: *metemunga* S. 86 – Praedestinatio: *beneimeda* S. 87 – Fatum: *urlag, ûzuuertiga, ûzera sestunga, kotes uuillo, tôd, misseskiht* S. 88 – Series, ordo: *hinagereccheda, rihtî, einrihtî, ordina* S. 91 – Necessitas: *nôt, nôthaftî* (Subst.), *nôthaft/nôthafti* (Adj.), *nôtigunga, nôtmachunga, nôtmachîg* S. 93 – Causa: *machunga, urhab, irrechida, uuurcheda, stâreda, urspring, scundeda, meinunga* S. 97 – Umschreibungen: *uuerltsâlida, houbethaftî, ding, sâmo, reda, sculd, chraft* S. 100 – Beurteilung von Notkers Wiedergabe des Ursach-Begriffs S. 101 – Gratia: *gnâda* S. 101 – Die Freiheit des Willens: *selbuuala, selbuualtig chiesunga des uuillen, uuilleuualtigî, uuilleuualtigo, selbuualtigî, gewuualt, friheit, uuilleuuarba, unbedrunganî* S. 102 – Die Freiheit des Geschehens: *ferlâzzenî, ferlâzzen, inbunden* S. 105 – Beurteilung S. 106.

VIII

4. Casus

Gedankliches 107

Das Wesen des Zufalls, *nihil ex nihilo* und *creatio ex nihilo* bei Boethius und Notker S. 107 – Einfluß von Lucrez' 'de rerum natura' auf den von Notker benutzten Kommentar? S. 109 – die mittelalterliche Lucrez-Überlieferung und die Consolatio-Kommentare S. 110.

Terminologie 112

Casus: *giskiht* S. 112 – die zufallsmäßige, willkürliche Weise des Geschehens: *stuzzelingun*, *ardingun* S. 112 – *ungewuândo* S. 113 – Temerarius motus: *selbuuaga*, *selbheft* S. 114 – Temeritas: *unbidencheda*, *gâscrecchî*, *unordenhaftî*, *ungiuuariheit*, *frajalî*, *underskeit*, *unrihtî* S. 114 – *ragare* S. 117 – Beurteilung S. 118.

5. Zeit und Ewigkeit

Gedankliches 118

Boethius über Gottes *aeternitas* und ihr Verhältnis zur Zeit S. 118 – Beziehungen zum Timaios, zu Augustins 'Civitas Dei' und 'Confessiones' S. 119 – Notkers Stellung dazu S. 120.

Terminologie 121

Aeternus: *ewig* S. 121 – *constitutum in tempore*: *unewig* S. 122 – *coaeternus*: *ebanewig* S. 122 – *ewigheit* S. 122 – *perpetuus*: *uuerig*, *uuerên*, *unuuuerig*, *uuirigî*, *languuuirigî* S. 123 – *daz unende*, *unentlîh*, *unirdrozzen* S. 124 – *geatahaftôn*, *atahaft*, *atahafto* S. 125 – *temporalis*: *fristmâlig* S. 125 – *frist*, *stuph* S. 125 – *hinafertig*, *stetelôs*, *uerskuphent* S. 126 – *caducus*: *murgfâri*, *murg*, *uuerlrmurgfâri* S. 126 – *uuerlrlîh* S. 128 – die drei Zeiten: *gagenuuerte* (Adj.), *gagenuuart* (Adj.), *anauuartig*, *chumftig*, *irgangan*, *gagenwertî*, *kunftigî*, *hiutig*, *morganig*, *gesterig* S. 128 – Beurteilung S. 130.

6. Fortuna

Gedankliches 131

Die Fortuna des Boethius, die hellenistische Tyche und die römische Fortuna S. 131 – Form der Darstellung bei Boethius: die Diatribe S. 133 – *Prospera* und *adversa fortuna* S. 133 – Notker und die Fortuna-Gestalt S. 134 – die mittelalterliche Fortuna-Vorstellung und Notker S. 137.

Terminologie 141

Sâlda, *unsâlda*, *sundersâlda*, *liutsâlda*, *trugesâlda*, *uuerltsâlda*, *uirlsâlda* S. 141 – *sâligheit* S. 145 – *uulleuwendigî*, *sacha*, *missiskiht* S. 146 – *inblanden* S. 146 – *truçitiufal*, *egitior* S. 147 – Glosierung von fortuna S. 148.

Kapitel 3: Notker 151

Art und Grad der Mischung von typischen und individuellen Zügen in der literarischen Persönlichkeit Notkers, dargetan 1) an der

Wahl des Textes S. 151 – an der Form der Erklärung S. 152 –
 3) an dem Verhältnis zu Autoren und Autoritäten: antiken S. 153,
 christlichen S. 154, Gerbert von Reims S. 160 – 4) an den Be-
 ziehungen auf den Schulbetrieb von St. Gallen S. 168.

Die persönliche Leistung: 1) die Beherrschung des Lateins S. 169
 – 2) die Wiedergabe der neuen Begriffswelt in der eignen Sprache
 a) die Frage nach dem historischen Anschluß, Verhältnis zu älte-
 ren Consolatio-Glossierungen S. 174 – Verhältnis der behandel-
 ten Termini zu St. Galler Hss. und zu sonstiger älterer Tradition
 S. 176 – b) Notkers Neuprägungen S. 177 – c) Möglichkeiten
 die Terminologie eines neuen Sachkreises zu bewältigen S. 179.
 Wesenhafte Züge S. 180.

Benutzte Handschriften	183
Liste der abgekürzt angeführten Denkmäler und Schriften . . .	184
Wortregister	191